

# Carte d'accesso alle cure

## Instruzioni per i pazienti con soggiorno illegale

Se siete in soggiorno illegale sul territorio belga, che avete la vostra residenza abituale ed effettiva sul territorio della città di Charleroi ed avete bisogno di un aiuto medico, potete introdurre una domanda di aiuto medico urgente vicino al CPAS di Charleroi.

Questo aiuto medico riveste esclusivamente un carattere medico e può coprire delle cure di natura tanto curativa,(trattare o guarire una malattia) che previene (impedire una malattia)

---

La procedura seguente:

- Introdurre una domanda di accesso alle cure dopo dell' Antenne Sociale Etrangers del CPAS Di Charleroi situato Boulevard de l'Yser, 15/17 à 6000 Charleroi.
- Fornire un documento d'identità con foto (carta d'identità del paese d'origine, VISA, passaporto, ...).
- Collaborare ad un inchiesta sociale e fornire tutti i documenti utili.
- Dovete giustificare il vostro mezzo di esistenza e quello dei vostri obblighi alimentari della famiglia.
- Accettare una visita a domicilio del lavoratore sociale affinché venga constatato la vostra residenza e il vostro bisogno d'aiuto.  
**Il CPAS é tenuto al segreto professionale e non comunica alcuna informazione alla polizia o al Service des Etrangers de la Ville de Charleroi (Servizio di stranieri di Charleroi).**
- Se siete un senza-ripari, è necessario fornire un attestato di compagnia dei ripari di notte o l'indirizzo della persona che vi ospita.
- Il CPAS è tenuto di prendere una decisione entro un mese a partire dal ricevimento della vostra domanda; siete informati poi dal CPAS della decisione che riguarda la vostra domanda di carta di accesso alle cure.

In assenza della carta d'accesso alle cure

Se avete bisogno di recarvi ad una consultazione di un medico, dovete presentarvi vicino al servizio delle emergenze dell'ospedale della vostra scelta.

Se un medico vi prescrive dei medicinali od orientarvi verso uno specialista dovete presentarvi vicino all' Antenne Sociale des Etrangers del nostro centro munito di un certificato di aiuto medico urgente per chiederne il prende incarichi ed ottenere una requisitoria di presa incaricata dei medicinali o delle spese di specialista.

Attenzione, è possibile che certi costi restino al vostro carico (ex: quota paziente).

Quando siete in possesso della vostra carta d'accesso alle cure

Questa carta vi dà diritto alla presa in carico delle vostre cure mediche (medico, specialista) e dei vostri medicinali per il CPAS:

- O in totalità, se non beneficiate di redditi,
- O pagando una piccola parte (il quote parte paziente o biglietto moderatore), se voi o la vostra casa percepisce un reddito di qualche origine

Dovete presentare la vostra carta di accesso alle cure quando andate dal medico, all'ospedale o alla farmacia. Così, non dovrete pagare niente, o solamente una parte dell'importo come spiegato sopra.

durata di validità della carta di accesso alle cure

Il periodo di intervento del CPAS è iscritto sulla vostra carta di accesso alle cure.

**Un mese prima della data di fine dell'aiuto - e se volete chiedere il prolungamento della vostra carta di accesso alle cure - Siete invitati a prendere un nuovo appuntamento con la vostra assistente sociale.**

## Carta di accesso al cure

### istruzioni per l'uso all'attenzione dei pazienti che beneficiano di un aiuto finanziario vicino al CPAS di Charleroi

Se siete in una situazione di soggiorno che non vi permette di sollecitare un'iscrizione vicino ad una reciproca, che avete la vostra residenza abituale ed effettiva sul territorio della Città di Charleroi e che avete bisogno di un aiuto medico, potete introdurre una domanda di carta di accesso alle cure vicino al CPAS di Charleroi

---

#### La procedura seguente:

- Introdurre una domanda di accesso alle cure dopo dell' Antenne Sociale Etrangers del CPAS Di Charleroi situato Boulevard de l'Yser, 15/17 à 6000 Charleroi.
- Collaborare ad un inchiesta sociale e fornire tutti i documenti utili.
- Accettare una visita a domicilio del lavoratore sociale affinché venga constatato la vostra residenza nel territorio di Charleroi e il vostro bisogno d'aiuto.

Il CPAS é tenuto al segreto professionale e non comunica alcuna informazione alla polizia o al Service des Etrangers de la Ville de Charleroi (Servizio di stranieri di Charleroi).

- Se siete un senza-ripari, è necessario fornire un attestato di compagnia dei ripari di notte o l'indirizzo della persona che vi ospita.
- Il CPAS è tenuto di prendere una decisione entro un mese a partire dal ricevimento della vostra domanda; siete informati poi dal CPAS della decisione che riguarda la vostra domanda di carta di accesso alle cure.

## In assenza della carta d'accesso alle cure

Se avete bisogno di recarvi ad una consultazione da un medico, dovete presentarvi vicino all'Antenne Sociale Etrangers del nostro centro e chiedere una requisitoria di presa incaricata della consultazione.

È un documento che vi dà diritto alla presa incaricata delle cure per il CPAS e poi rimettere al vostro medico.

Attenzione, certi costi restano al vostro carico (quote parte paziente).

Se un medico vi prescrive dei medicinali od orientarvi verso uno specialista, dovete presentarvi anche vicino all'Antenne Sociale Etrangers del nostro centro per chiederne la presa incaricata ed una requisitoria di presa incaricata dei medicinali o delle spese di specialista.

Attenzione, certi costi restano al vostro carico (quote parte paziente)

## Quando siete in possesso della vostra carta d'accesso alle cure

Questa carta vi dà diritto alla presa incaricata delle vostre cure mediche (medico, specialista,) e dei vostri medicinali per il CPAS pagando una piccola parte (il quota paziente o biglietto moderatore).

Dovete presentare la vostra carta di accesso alle cure quando andate dal medico, all'ospedale o alla farmacia. Così, dovrete pagare solamente una parte dell'importo come spiegato sopra

## durata di validità della carta di accesso alle cure

Il periodo di intervento del CPAS è iscritto sulla vostra carta di accesso alle cure.

**Un mese prima della data di fine dell'aiuto - e se volete chiedere il prolungamento della vostra carta di accesso alle cure - Siete invitati a prendere un nuovo appuntamento con la vostra assistente sociale.**